

## TSAB CAI HAIS TXOG KEV UA NTAWV KOM THEM NQI & KEV MUS SAU NYIAJ - #835

Lub hom phiaj ntawm Tsab Cai Hais Txog Kev Ua Ntawv Kom Them Nqi & Kev Mus Sau Nyiaj yog los mus piav txog lub Hudson Hospital txoj hauj lwm los mus ua kom tau cov nyiaj them rau cov kev kho mob uas tau muab rau cov neeg mob. Yog thaum tsis them qhov nuj nqis, lub Tsev Kho Mob (Hospital) yuav ua txhua yam kom tsim nyog los mus txiav txim seb tus neeg mob puas muaj feem tau txais kev pab nyiaj ua ntej pib nqis tes mus sau nyiaj ntawm nws. Lub Tsev Kho Mob Chav Ua Hauj Lwm Fab Nyiaj Txiag Pab Cov Neeg Mob (Patient Financial Services Department) muaj txoj cai thiab lub luag hauj lwm rau ntawm qhov txiav txim seb ib tus neeg puas muaj feem tau txais kev pab nyiaj thiab seb lub Tsev Kho Mob puas muaj txoj cai los mus ua cov hauj lwm mus sau nyiaj raws li muab piav rau hauv Tsab Cai Hais Txog Kev Ua Ntawv Kom Them Nqi & Kev Mus Sau Nyiaj no.

### COV HAUJ LWM UAS LUB TSEV KHO MOB YUAV SIV LOS UA KOM TAU COV NYIAJ

Tej zaum lub Hudson Hospital yuav koom nrog cov hauj lwm los sau nyiaj kom tau cov nyiaj them rau qhov kev kho mob. Qee cov hauj lwm sau nyiaj yuav tseem ceeb dua lwm cov thiab yuav tsum tau sau ntawv ceeb toom rau cov neeg mob paub, raws li tau muab piav rau hauv Tsab Cai no. Tab sis li cas los, lub Tsev Kho Mob tsis tas yuav tsum tau sau ntawv ceeb toom rau cov neeg mob paub thaum uas ua cov hauj lwm sau nyiaj uas tsis tshua tseem ceeb.

Lub Hudson Hospital **tsis tas** yuav tsum sau ntawv ceeb toom rau cov neeg mob paub ua ntej mus ua cov hauj lwm sau nyiaj li nram qab no:

- Xa cov ntawv kom them cov nyiaj uas yuav tsum tau them los yog cov dhau lub caij them lawm mus rau tus neeg mob
- Sim los mus sib khom tus nqi ntawm qhov nyiaj uas tseem tsis tau them seb puas haum mus rau li cas
- Xa tus neeg mob tus as-khauj mus rau ib lub chaw ua hauj lwm sau nqi sab nraud los yog ib lub koom txoos kws lij choj



- Xa ntawv los yog hu xov tooj, tuaj ntawm lub Tsev Kho Mob, lub Tsev Kho Mob lub chaw ua hauj lwm mus sau nyiaj, los yog lwm tus neeg sawv cev ntawm lub Tsev Kho Mob

Lub Hudson Hospital **yuav tsum** sau ntawv ceeb toom rau cov neeg mob paub thaum mus ua cov hauj lwm sau nyiaj li nram qab no (uas kuj hu ua **“Cov Kev Nqis Tes Sau Nqi Loj (Extraordinary Collection Actions)”** los yog **“ECAs”**):

- Pib ua ntawv foob, los ntawm lub Tsev Kho Mob los yog lub Tsev Kho Mob tus neeg sawv cev, uas yuav muaj xws li
  - Rooj plaub hais txog nyiaj tsawg/nrhiav kev sib hais haum (small claims/conciliation court)
  - Mus txiav tus neeg tshuav nqi cov nyiaj hli (garnishment of wages)
- Tsis kam, rho npe tawm, los yog kom them nyiaj ua ntej muab kev kho mob mus tom ntej.
  - Lub Hudson Hospital yuav tsis lam tsis lees pab cuam kev kho mob xwm txheej ceev vim tsis them nyiaj rau cov kev kho mob yav tas los thiab yuav ua kom tau raws li qhov xav tau ntawm Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev & Tsab Cai Lij Choj Kev Ua Hauj Lwm (Emergency Medical Treatment & Labor Act, EMTALA)

### **COV HAUJ LWM LOS MUS TXIAV TXIM QHOV TSIM NYOG TAU TXAIS KEV PAB NYIAJ**

#### **Cov Ntawv Ua Thov Kev Pab thiab Cov Ntawv Ceeb Toom Qhia Paub:**

Lub Hudson Hospital yuav lees txais thiab lis cov ntawv ua thov kev pab nyiaj pib txij hnuv muab qhov kev kho mob rau tus neeg mob thiab tas rau **240 hnuv** tom qab thawj daim ntawv ceeb toom kom them nyiaj tom qab tso tawm mus tsev lawm (first post-discharge billing statement). Lub Hudson Hospital yuav siv cov kauj ruam los mus qhia rau cov neeg mob paub hais txog lub Tsev Kho Mob Tsab Cai Hais Txog Pab Nyiaj thiab yuav tsis cuam tshuam nrog Kev Nqis Tes Sau Nqi Loj (Extraordinary Collection Actions) uas tau muab piav los saud yam tsawg kawg **120 hnuv** txij hnuv tus neeg mob thawj daim ntawv ceeb toom kom them nyiaj tom qab tso tawm mus tsev lawm. Yog hais tias tus neeg mob tus as khauj cuam tshuam nrog ntau lub sij hawm kho mob, lub Tsev Kho Mob yuav tsis cuam tshuam nrog ECAs yam tsawg kawg **120 hnuv** txij thaum thawj daim ntawv ceeb toom kom them nyiaj tom qab tso tawm mus tsev lawm rau lub sij hawm muab kev kho mob zaum dhau los kawg no.

Yam tsawg kawg **30 hnuv** ua ntej lub Tsev Kho Mob pib ua cov Kev Nqis Tes Sau Nqi Loj rau cov nyiaj tsis them, lub Tsev Kho Mob Hodson yuav ua cov nram qab no:

- Muab ib tsab ntawv ceeb toom (feem ntau yog xa ib tsab ntawv mus rau tus neeg mob qhov chaw uas paub dhau los) qhia rau tus neeg mob tias:
  - Muaj nyiaj pab rau cov uas muaj feem tsim nyog tau txais kev pab
  - Tej zaum lub Tsev Kho Mob yuav siv cov ECAs kom tau txais kev them nyiaj
  - Lub Tsev Kho Mob yuav pib ECAs 30 hnuv tom qab hnuv uas sau rau ntawm tsab ntawv ceeb toom
- Muab ib daim ntawv muaj cov ntsiab lus nkag siab yooj yim (plain language summary) hais txog lub Tsev Kho Mob Tsab Cai Pab Nyiaj xa nrog tsab ntawv ceeb toom
- Sim seb hu puas tau tus neeg mob hauv lub xov tooj (los yog ntsib tim ntsej tim muag) los mus hais qhia rau tus neeg mob paub txog lub Tsev Kho Mob Tsab Cai Pab Nyiaj thiab seb tus neeg mob yuav ua tau ntawv thov li cas kom tau txais kev pab

Yog tias lub Hudson Hospital txiav txim siab ncuva los sis tsis kam lees muab kev kho mob vim los ntawm qhov tsis them nyiaj rau cov kev kho mob yav dhau los, lub Tsev Kho Mob yuav ua raws li nram qab no:

- Muab ib tsab ntawv ceeb toom rau tus neeg mob uas muaj xws li:
  - Tsab Cai Hais Txog Kev Pab Nyiaj ib daim foos ua thov kev pab
  - Ib cov lus hais tias muaj nyiaj pab rau cov muaj feem tsim nyog tau txais thiab hnuv kawg uas lub Tsev Kho Mob tsis txais cov ntawv ua thov pab nyiaj mus ntxiv lawm rau tus neeg mob cov kev kho mob dhau los
- Tus txheej txheem, raws li qhov ua kom sai, ib daim ntawv ua thov kev pab twg rau fab nyiaj txiag uas tau txais los ntawm tus neeg mob ua ntej hnuv tsis pub dhau (deadline)

**Cov Ntawv Thov Kev Pab Uas Ua Tsis Tiav:**

Yog tias lub Hudson Hospital txais tau ib daim ntawv ua thov kev pab nyiaj uas ua tsis tiav los sis ua tsis raug lawm, lub Tsev Kho Mob yuav ua li nram qab no:

- Ncu cov Kev Nqis Tes Sau Nqi Loj uas tab tom ua tam sim no mus ib ntus
- Muab ib tsab ntawv ceeb toom rau tus neeg mob piav txog cov ntaub ntawv uas yuav tau muab ntxiv los yog tej ntaub ntawv uas yuav tau xa mus ua ntej yuav muab tau daim ntawv ua thov kev pab los lis thiab yuav hu tau rau lub Tsev Kho Mob li cas los ua qhov no
- Yog ib tus neeg mob ua daim ntawv thov kev pab nyiaj tiav raws li lub Tsev Kho Mob lub sij hawm, lub Tsev Kho Mob yuav muab daim ntawv ua thov kev pab los txiav txim kom sai raws li tau hais rau hauv nqe lus hais txog Cov Ntaub Ntawv Thov Kev Pab Uas Ua Tiav hauv qab no.

#### **Cov Ntaub Ntawv Thov Kev Pab Uas Ua Tiav:**

Yog tias lub Hudson Hospital txais tau ib daim ntawv thov kev pab nyiaj uas ua tiav raws li lub Tsev Kho Mob ncu sij hawm, lub Tsev Kho Mob yuav ua kom tau raws li lub sij hawm tsim nyog li nram qab no:

- Ncu cov Kev Nqis Tes Sau Nqi Loj uas tab tom ua tam sim no mus ib ntus
- Muab ib qho kev txiav txim rau qhov muaj feem tsim nyog tau txais kev pab thiab vim li cas ho muab qhov kev txiav txim
- Yog lub Tsev Kho Mob txiav txim tias ib tus neeg mob muaj feem tsim nyog tau txais kev pab nyiaj, lub Tsev Kho Mob yuav ua raws li nram qab no:
  - Yog tus neeg mob muaj feem tau txais qhov txo tus nqi (tsis yog pab kho dawb), lub Tsev Kho Mob yuav muab ib daim ntawv muaj qhov nqi them uas yuav qhia tias qhov nyiaj ntawd yog txiav txim los li cas thiab cov ntaub ntawv ntsig txog lub Tsev Kho Mob cov kev pab nyiaj li kev xam suav
  - Them cov nyiaj uas tus neeg mob tau them rau qhov kev kho tus mob uas ntau tshaj qhov uas tau txiav txim rau tus neeg mob them nws tus kheej
  - Ua txhua yam raws li qhov ua tau los mus thim cov hauj lwm nqis tes sau nyiaj uas tau ua tawm tsam tus neeg mob

#### **Kev Xav Ua Ntej Tias Yuav Muaj Feem Tau Txais Kev Pab (Presumptive Eligibility Determinations):**

Lub Tsev Kho Mob kuj yuav muab kev txiav txim siab txog qhov xav ua ntej tias yuav muaj feem tau txais kev pab rau fab nyiaj txiag. Qhov no txhais hais tias lub Tsev Kho Mob yuav txiav txim tias ib tus neeg mob muaj feem tau txais kev pab nyiaj raws li ntaub ntawv uas lub Tsev Kho Mob tau txias los sis twb muaj

lawm, yam tsis tas kom tau cov ntaub ntawv ntxiv ncaj nraim los ntawm tus neeg mob. Yog lub Tsev Kho Mob txiav txim ua ntej tias ib tus neeg mob muaj feem tau txais kev pab nyiaj, tab sis yuav tau txais tsawg dua qhov yuav muaj pab kom ntau tshaj, lub Tsev Kho Mob yuav ua raws li nram qab no:

- Qhia rau tus neeg mob paub txog ntawm qhov kev txiav txim thiab ceeb toom rau tus neeg mob txog ntawm qhov ua ntawv thov qhov kev pab nyiaj ntxiv.
- Muab sij hawm kom txaus tsim nyog rau tus neeg mob mus ua ntawv thov kev pab ntxiv
- Lis ib daim ntawv ua thov kev pab uas ua tiav txhij txhua seb puas tau kev pab ntxiv raws li tau piav los saud hauv Tsab Cai Hais Txog Kev Ua Ntawv Kom Them Nqi & Kev Mus Sau Nyiaj no